

Grundlage für die Angaben sind unsere Kenntnisse und Erfahrungen in der Praxis. Wegen der Vielfalt möglicher Einflüsse, die bei der Verarbeitung und Verwendung entstehen können, empfehlen wir, unsere Produkte bei speziellen Anwendungen in eigenen Versuchen zu prüfen. Eine rechtlich verbindliche Zusicherung bestimmter Eigenschaften kann aus unseren Angaben nicht abgeleitet werden.

The basic principle for these information is our know-how and our skills in practice. Because the variety of possible factors, which can result from processing and usage, we advise to test our products in special applications by yourself.

A legal warranty of certain features can not be derived from our specifications.

Diese Gebrauchsanleitung kann auf Grund technischer Änderungen durch eine neue Version ersetzt worden sein.

Bitte informieren Sie sich auf unserer Website [www.foliattec.com](http://www.foliattec.com), ob es sich bei der vorliegenden Anleitung um die neueste Version handelt. Informationen zu FOLIATEC Produkten sowie Tipps und Tricks zur Montage finden Sie in unserem Online Blog unter [www.foliattec.com/blog/faqs](http://www.foliattec.com/blog/faqs) oder fragen Sie unser Technik-Team (Tel. +49 (0)911/975440)

These instruction manual may have been replaced with a newer version due to technical changes. Visit our website at [www.foliattec.com](http://www.foliattec.com) to see if the instructions provided represent the latest version.

Information on FOLIATEC products as well as installation tips and tricks can be found in our Online Blog under [www.foliattec.com/blog/faqs](http://www.foliattec.com/blog/faqs) or contact our technical team (Tel. +49 (0)911/975440)

FOLIATEC.com ist ein eingetragenes Warenzeichen der FOLIATEC® Böhm GmbH & Co. Vertriebs-KG, Deutschland.  
FOLIATEC.com is an reg. TM of FOLIATEC® Böhm GmbH & Co. Vertriebs-KG, Germany.  
Druckfehler, Irrtum und technische Änderungen vorbehalten. | Subject to misprints, errors and technical changes.  
Copyright© by FOLIATEC.com.

TEPPICH  
F A R B  
S P R A Y

**FOLIATEC®**.com

## GEBRAUCHSANLEITUNG

INSTRUCTION MANUAL • MODE D'EMPLOI

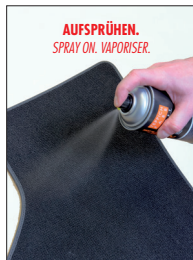
CARPET  
COLOUR  
S P R A Y

FOLIATEC Böhm GmbH & Co. Vertriebs-KG  
Neumeyerstr. 70, 90411 Nürnberg, Germany  
Tel.: +49 911 97544-0  
Fax: +49 911 97544-333  
[support@foliatec.de](mailto:support@foliatec.de)  
[www.foliattec.com](http://www.foliattec.com)

Stand 02/24 8406047



**SCHÜTTELN!**  
SHAKE! SECQUER!



**AUFSPRÜHEN.**  
SPRAY ON. VAPORISER.



**EINARBEITEN.**  
BRUSH IN. BROSSAGE.



**FERTIG!**  
READY! PRÊT!

## DEUTSCH

*Lesen Sie die Anleitung vor der Verarbeitung aufmerksam durch.*

### **ALLGEMEINE VERARBEITUNGSHINWEISE:**

Das FOLIATEC.com Teppich Farbspray eignet sich zum Ausbessern oder Färben von Teppich oder Textilien. Verarbeitungstemperatur zwischen 15 °C und 20 °C. Nicht zu besprühende Teile abkleben. Zu besprühendes Material muss staubfrei und trocken sein.

*Dose vor Gebrauch mindestens 2 Minuten kräftig schütteln.*

2-3 Spritzgänge erforderlich, um ausreichende Farbdeckung zu erzielen. Sprühabstand von Dose zu Oberfläche sollte ca. 20 cm betragen. Wichtig: nach jedem Spritzgang empfehlen wir den noch nassen Lackfilm mit einer Bürste nachzuarbeiten, damit die Teppichfasern durchgehend mit Farbe benetzt sind und nicht verkleben. Während der Verarbeitung für ausreichend Belüftung sorgen und Atemschutz tragen.

*Abluftzeit zwischen den Sprühgängen: 5 Minuten. Ca. 60 Minuten nach dem letzten Sprühgang ist die Oberfläche griffest.*

*Nach Gebrauch Steigrohr über Kopf leer sprühen.*

## ENGLISH

*Read the instructions carefully before use.*

### **GENERAL INSTRUCTIONS:**

FOLIATEC.com Carpet Colour Spray is suitable for repairing or dyeing carpets or textiles. Application temperature between 15 °C and 20 °C. Mask off parts not to be sprayed. The material to be sprayed must be dust-free and dry.

*Shake can vigorously for at least 2 minutes before use.*

2-3 spray coats required to achieve sufficient colour coverage. Spray distance from can to surface should be approx. 20 cm. Important: after each spraying pass, we recommend working over the still wet paint film with a brush so that the carpet fibres are completely wetted with paint and do not stick together. Ensure adequate ventilation and wear respiratory protection during application.

*Flash-off time between spraying: 5 minutes. The surface is tack-free approx. 60 minutes after the last spray.*

*After use, spray the riser pipe empty overhead.*

## FRANÇAIS

*Lire attentivement les instructions avant l'application.*

### **INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'APPLICATION:**

Le spray colorant pour tapis FOLIATEC.com convient pour réparer ou teindre des tapis ou des textiles. Température d'application entre 15 °C et 20 °C. Masquer les parties à ne pas vaporiser. Le matériau à vaporiser doit être sec et exempt de poussière.

*Secouer vigoureusement la boîte pendant au moins 2 minutes avant l'utilisation.*

2 à 3 pulvérisations sont nécessaires pour obtenir une couverture de couleur suffisante. La distance de pulvérisation entre la bombe et la surface doit être d'environ 20 cm. Important : après chaque pulvérisation, nous recommandons de retravailler le film de peinture encore humide à l'aide d'une brosse afin que les fibres de la moquette soient continuellement mouillées de peinture et ne collent pas. Veiller à une aération suffisante pendant l'application et porter une protection respiratoire.

*Temps d'aération entre les pulvérisations: 5 minutes. Environ 60 minutes après la dernière pulvérisation, la surface est résistante au toucher.*

*Après utilisation, vaporiser la colonne montante à l'envers pour la vider.*